ФИНАНСИЈСКИ ПРОТОКОЛ

ИЗМЕЂУ

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

И

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ

О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ФИНАНСИРАЊА ПРОЈЕКТA РАЗВОЈА РАЧУНАРА ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ (СУПЕРКОМПЈУТЕР) И ВЕШТАЧКЕ ИНТЕЛИГЕНЦИЈЕ

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске (у даљем тексту: „Стране”),

У жељи да ојачају односе пријатељства који их уједињују,

У жељи да развију нови оквир кроз стратешку сарадњу окренуту поспешивању трговинских размена и привредном развоју Републике Србије,

Применом Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Француске о сарадњи у области спровођења приоритетних пројеката у Републици Србији, потписаног 26. новембра 2020. године и његовог Анекса 1, потписаног 30. марта 2021. године и Анекса 2, потписаног 25. јуна 2024. године,

Подсећајући на приврженост борби против корупције у међународним трговинским пословима и поштовању стандарда утврђених Конвенцијом Организације за економску сарадњу и развој (ОЕЦД) о борби против подмићивања страних јавних званичника у међународним пословним трансакцијама,

Охрабрујући поштовање стандарда у области заштите животне средине и друштвених стандарда које је признала међународна заједница, међу којима су и међународне конвенције Међународне организације рада (МОР), међународне конвенције Уједињених нација о климатским променама, биодиверзитету и животној средини, као и социјални и еколошки стандарди Међународне финансијске корпорације,

Поступајући равноправно и на обострану корист,

Споразумеле су се о следећим одредбама:

ЧЛАН 1 - ИЗНОС И СВРХА ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ

Влада Републике Француске одобрава Влади Републике Србије финансијску подршку за Пројекат развоја рачунара високих перформанси (суперкомпјутер) и вештачке интелигенције (у даљем тексту: „Пројекат”).

У складу са ОЕЦД Аранжманом о извозним кредитима уз државну подршку (у даљем тексту: „ОЕЦД Аранжман”), финансијска подршка представља максимално 85% укупне вредности извозног уговора за пројекат.

Ова подршка, у максималном износу од 42.500.000 евра, дата је у облику директног зајма од стране француског Трезора Влади Републике Србије, којим се финансира реализација Пројекта, и треба је користити за финансирање:

- куповине, у Француској, француских роба и услуга, под одговорношћу француског добављача;

- куповине српских роба и услуга или роба и услуга из трећих земаља, у вредности до највише 50% (педесет процената) износа те подршке, при чему је француски добављач одговоран за извршење уговора и под условом да француска државна подршка трошковима везаним за куповину српских роба и услуга или роба и услуга из трећих земаља не прелази 50% (педесет процената) вредности извозног уговора, као што је утврђено у ОЕЦД Аранжману.

По завршетку Пројекта, француски Трезор ће захтевати од француског добављача да се подвргне могућим ревизијама примљених износа ради утврђивања тачног удела роба и услуга француског порекла.

Република Србија може изабрати додатне изворе финансирања за овај Пројекат, ван оквира предвиђеног овим Протоколом и о томе ће обавестити Републику Француску.

Премију ризика која одговара одобравању финансијске подршке сносиће Влада Републике Србије. На захтев Владе Републике Србије, ова премија ризика може бити финансирана под условима из члана 3 овог Протокола.

Додатно финансирање може бити понуђено ради финансирања преосталог дела Пројекта у складу са условима ОЕЦД Аранжмана.

ЧЛАН 2 – МОДАЛИТЕТИ ФИНАНСИРАЊА ПРОЈЕКТА

Комерцијални уговор, кoји може бити накнадно измењен, а који се односи на Пројекат развоја рачунара високих перформанси (суперкомпјутер) и вештачке интелигенције, финансиран у складу са овим Протоколом, закључен је са француским добављачем Bull SAS изабраним у складу са законодавством Републике Србије, узимајући у обзир члан 7 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Француске који доприноси реализацији приоритетних пројеката у Републици Србији, потписаног 26. новембра 2020. године, као и његових Анекса 1 и 2, потписаних 30. марта 2021. године и 25. јуна 2024. године. Комерцијални уговор обухвата две партије.

За Комерцијални уговор, кoји може бити накнадно измењен, а који је регистрован у складу са овим Протоколом, прва уплата аванса биће извршена француском добављачу од стране српског купца и представљаће минимум 15% вредности извозног уговора за сваку партију у тренутку реализације те партије.

Повлачења средстава финансијске подршке у складу са овим Протоколом вршиће се у корист француског добављача на основу документације дефинисане у Уговору о зајму потписаном у складу са чланом 3 овог Протокола.

ЧЛАН 3 – УСЛОВИ И МОДАЛИТЕТИ СПРОВОЂЕЊА ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ

A) Уговор о зајму потписују Република Србија, коју заступа Влада Републике Србије поступајући преко Министарства финансија и Bpifrance Assurance Export, поступајући у име и за рачун Владе Републике Француске.

У Уговору о зајму се наводе општи услови коришћења и отплате зајма француског Трезора, а сачињава се у складу са праксама утврђеним у оквиру правила ОЕЦД Аранжмана. Посебни услови коришћења, отплате и финансирања који се односе на регистровани Комерцијални уговор, како је дефинисан у члану 5. овог Протокола, детаљно су описани у писму о регистрацији Комерцијалног уговора, које потписује Влада Републике Француске.

Регистровани Комерцијални уговор је тада предмет Пријемног обрасца потписаног између Републике Србије, коју заступа Влада Републике Србије поступајући преко Министарства финансија и Bpifrance Assurance Export (Одсек за институционалне активности), који делује у име и за рачун Владе Републике Француске. Тај образац се сачињава у складу са примером из Уговора о зајму.

Б) За регистровани Комерцијални уговор који се односи на овај Протокол, период отплате ове финансијске подршке биће утврђен од стране Владе Републике Француске у складу са правилима ОЕЦД Аранжмана и неће прелазити петнаест (15) година.

Главница зајма отплаћује се у узастопним полугодишњим ратама у којима је једнак износ главнице, при чему прва рата доспева шест (6) месеци након почетка периода отплате зајма који је фиксиран у сладу са условима регистрованог Комерцијалног уговора.

За финансирање регистрованог Комерцијалног уговора у складу са овим Протоколом, важећа каматна стопа за зајам француског Трезора јесте Р.К.К.С. (Референтна комерцијална каматна стопа), утврђена важећим ОЕЦД Аранжманом:

- На дан потписивања Комерцијалног уговора, увећаног за резервну маржу од 20 (двадесет) базних поена за период од 6 (шест) месеци и до 44 (четрдесет и четири) базна поена за период од 12 (дванаест) месеци, или

- На дан потписивања Пријемног обрасца.

Услови коришћења средстава финансијске подршке, отплате финансијске подршке и финансирања регистрованог Комерцијалног уговора, које изабере Министарство финансија Републике Србије, морају бити формализовани у захтеву за регистрацију Комерцијалног уговора у складу са чланом 5. овог Протокола.

У складу са модалитетом утврђивања Р.К.К.С.-а, уколико Пријемни образац није потписан на крају периода резервације каматне стопе, примењена стопа се ревидира, ако је виша, на основу Р.К.К.С. на снази на датум истека периода резервације. Стопа се затим поново ревидира ако је виша, на крају сваког периода резервације, све док се не потпише Пријемни образац, према истим условима.

Уколико се не испуне предуслови из Уговора о зајму и Пријемног обрасца у року од осам (8) месеци након датума потписивања Пријемног обрасца, важећа стопа се ревидира уколико се повећала, на основу Р.К.К.С. која важи на дан истека тог рока од осам (8) месеци. Стопа се затим поново ревидира, уколико се повећала, на сваких шест (6) месеци, према истим модалитетима, док се предуслови у потпуности не испуне.

Камата на зајам француског Трезора обрачунава се на преостали износ главнице зајма коју зајмопримац дугује; обрачунава се почевши од датума сваког повлачења средстава и плаћа се на сваких шест месеци.

Уколико датум плаћања доспеле главнице или камате падне на дан који није радни дан у Србији и Француској, датум плаћања се помера на први наредни радни дан.

Било која рата главнице или камате која није плаћена на релевантни датум плаћања, повлачи за собом затезну камату која се обрачунава почев од датума када је плаћање требало да буде извршено до дана стварног плаћања. Затезна камата се обрачунава према каматној стопи ESTER (Euro Short-Term Rate), увећаној за 3% (три процента) годишње, при чему та стопа ипак не може бити нижа од 5% (пет процената) годишње. Затезна камата и сама производи камату, по горе утврђеној стопи, уколико се дугује за период од целе једне године.

Премију ризика плаћа Министарство финансија Републике Србије. Њен процењени износ, обрачунат према одредбама регистрованог Комерцијалног уговора, доставља се Влади Републике Србије путем писма за регистровање Комерцијалног уговора. Та премија ризика се може платити или пре првог повлачења (плаћање у целости), или се у потпуности може финансирати приликом првог повлачења зајмом француског Трезора, на захтев Министарства финансија Републике Србије и под условом да Влада Републике Француске прихвати тај захтев.

Провизију на неповучена средства од 0,50% годишње за зајам француског Трезора плаћа Министарство финансија Републике Србије. Обрачунава се полугодишње на дневној бази на неискоришћени износ зајма француског Трезора који се односи на регистровани Комерцијални уговор, а плаћа се на сваких шест месеци. За регистровани Комерцијални уговор, датум почетка рачунања провизије на неповучена средства јесте датум потписивања Пријемног обрасца, у складу са Уговором о зајму.

Сви трошкови, таксе и накнаде у вези са овим Протоколом и свим поступањима која из њега произлазе, као и сви трошкови у вези са финансирањем које је одобрило Министарство финансија који могу настати у вези са поступцима или инструкцијама које су постале неопходне услед радње или пропуста Министарства финансија Републике Србије, падају на терет истог.

ЧЛАН 4 – ОБРАЧУНСКА НОВЧАНА ЈЕДИНИЦА И ВАЛУТА ПЛАЋАЊА

Обрачунска новчана јединица и валута плаћања на основу овог Протокола је евро.

ЧЛАН 5 – РЕГИСТРАЦИЈА КОМЕРЦИЈАЛНОГ УГОВОРА

Регистрација Комерцијалног уговора на који се односи финансијска подршка из члана 1. овог Протокола, условљенa је:

(i) његовом усклађеношћу са препорукама наведеним у прелиминарној процени пројекта, која се односи на тај уговор и одобрењем Владе Републике Француске њиховог садржаја и у њему наведених услуга и цена;

(ii) провером усклађености Пројекта са одредбама Аранжмана Организације за економску сарадњу и развој (ОЕЦД) о званично подржаним извозним кредитима;

(iii) непостојањем износа које Влада Републике Србије дугује и није платила на време по основу споразума о консолидацији дуга склопљених у Париском клубу, зајмова француске Владе и зајмова Француске агенције за развој (АФД);

(iv) испитивањем статуса доспелих, а ненаплаћених износа по основу банкарских кредита гарантованих од стране државе Француске, одобрених Влади Републике Србије или њеном јавном сектору, или уз гаранцију Владе Републике Србије;

(v) поштовањем преузетих обавеза из чланова 8 и 9 овог Протокола.

Након што надлежни француски органи утврде да су ови услови уредно испуњени, приступа се регистровању Комерцијалног уговора овом Протоколу путем размене писама између шефа економског одељења при Амбасади Републике Француске у Републици Србији, који делује уз овлашћење надлежних француских органа, и Министарства финансија Републике Србије. Писмо Министарства финансија Републике Србије којим се тражи регистрација, прецизира њихов избор о начину финансирања премије ризика за зајам француског Трезора, као што је детаљно наведено у члану 3) овог Протокола, као и метод утврђивања Р.К.К.С. и период отплате зајма француског Трезора. Писмо шефа економске службе при Амбасади Републике Француске прецизира за зајам француског Трезора, износ који се финансира, Р.К.К.С., период отплате, датум почетка отплате, као и процењени износ премије ризика и начин њеног плаћања.

ЧЛАН 6 – РОКОВИ ЗА ФИНАНСИЈСКУ ПОДРШКУ

За коришћење финансијске подршке из члана 1. овог Протокола, уговор између француског добављача и српског купца треба да буде регистрован најкасније 31. децембра 2025. године.

За коришћење финансијске подршке из члана 1. овог Протокола, повлачења финансијских средстава одобрених у складу са овим Протоколом не могу се вршити након 1. јануара 2031. године.

Ови рокови се могу продужити само у изузетним условима путем споразума између Страна, формализованог разменом писама.

ЧЛАН 7 – ПОРЕЗИ И ТАКСЕ

Финансијска подршка, одобрена у складу са овим Протоколом, не може служити за плаћање било којих пореза и такси у Републици Србији.

У сврху резервисања финансирања предвиђеног чланом 1 овог Протокола, Влада Републике Србије и Влада Републике Француске сагласне су да увоз добара, као и коришћење или стављање на располагање добара и услуга у Републици Србији, финансираних путем финансијске подршке предвиђеном чланом 1 овог Протокола и реализованих у вези са спровођењем Пројекта на који се овај Протокол односи, неће бити предмет царинских дажбина, других увозних пореза или пореза на додату вредност (ПДВ).

Отплата главнице и плаћање камате, провизија, трошкова и споредних издатака у вези са извршењем овог Протокола ослобођени су свих пореза и такси у Републици Србији.

Овај Протокол не утиче на одредбе Конвенције о избегавању двоструког опорезивања коју су 28. марта 1974. године потписале Влада Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Влада Републике Француске. Та конвенција и даље производи дејства у оквиру билатералних односа између Републике Србије и Републике Француске, на основу споразума потписаног у Паризу, 26. марта 2003. године између Савета министара Србије и Црне Горе и Владе Републике Француске о сукцесији билатералних уговора закључених између Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Француске.

Уколико је, према законодавству Републике Србије, потребно за горе поменуте радње платити такве накнаде, без обзира на њихову сврху или врсту, српски купац ће бити одговоран за плаћање ових накнада.

ЧЛАН 8 – ОБАВЕЗЕ У ПРИЛОГ БОРБИ ПРОТИВ КОРУПЦИЈЕ

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске истичу своју посвећеност борби против корупције у међународним трговинским трансакцијама и поштовању стандарда дефинисаних у ОЕЦД Конвенцији о борби против корупције страних државних службеника у међународним трговинским трансакцијама.

Стране у уговору закљученом на основу овог Протокола не могу нудити нити давати трећим лицима, тражити, прихватати или добијати обећање, непосредно или посредно, у своју или у корист неке друге стране, у вези са неоправданом повластицом, новчаном или друге природе, која представља или може представљати незакониту радњу или вид корупције.

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске обавезују се да Пројекат обухваћен овим споразумом не доведе до корупције. Обавезују се да се узајамно обавештавају, чим добију сазнања о информацијама које изазивају сумњу, и да предузму мере неопходне да се томе стане у крај, у предвиђеном року и на задовољство Владе Републике Француске.

У случају непоштовања тих обавеза у вези са Пројектом, Влада Републике Француске задржава право, у зависности од онога што јој изгледа најрелевантније, да одбије регистрацију уговора и/или да обустави исплату финансијске подршке одобрене Влади Републике Србије и/или да захтева превремену отплату свих или једног дела финансијске подршке одобрене Влади Републике Србије у складу са овим Протоколом.

ЧЛАН 9 – ОБАВЕЗЕ У ПРИЛОГ ДРУШТВЕНЕ И ЕКОЛОШКЕ ОДГОВОРНОСТИ

Да би промовисале одрживи развој, Влада Републике Србије и Влада Републике Француске се слажу да је неопходно подржати поштовање друштвених и еколошких стандарда које је признала међународна заједница, међу којима су и међународне конвенције Међународне организације рада (МОР) и Уједињених нација о промени климе, биодиверзитету и животној средини и стандарди учинковитости Међународне финансијске корпорације.

ЧЛАН 10 – НАКНАДНА ПРОЦЕНА ПРОЈЕКТА

Влада Републике Француске може о свом трошку да на економском, финансијском и рачуноводственом плану уради накнадну процену Пројекта реализованог применом овог Протокола, посебно у смислу процене његовог утицаја на економски развој Републике Србије. Влада Републике Србије може учествовати у овој процени, на начине који ће бити утврђени, како би имала директну корист од ове студије. Влада Републике Србије се обавезује да угости мисију Владе Републике Француске која ће вршити процену и да јој олакша приступ информацијама које се односе на овај Пројекат.

ЧЛАН 11 – СТУПАЊЕ НА СНАГУ

Овај Протокол ступа на снагу на дан пријема последњег писаног обавештења послатог дипломатским путем, којим се потврђује да је свака од Страна завршила интерне процедуре неопходне за његово ступање на снагу.

ЧЛАН 12 – ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ ПРОТОКОЛА

Овај Протокол се може мењати или допунити међусобним писаним споразумом између Страна. Ове измене и допуне саставни су део овог Протокола.

ЧЛАН 13 – РЕШАВАЊЕ СПОРОВА

Сви спорови у вези са тумачењем или спровођењем овог Протокола решавају се консултацијама или преговорима између Страна.

У ПОТВРДУ ЧЕГА, су прописно овлашћени представници две владе потписали овај Протокол.

Сачињено у Београду, дана 27.11.2025. године

У два оригинална примерка, на српском и француском језику, при чему су оба текста подједнако веродостојна.

|  |  |
| --- | --- |
| За Владу Републике Србије    Синиша МАЛИ  Први потпредседник Владе  Министар финансија | За Владу Републике Француске  Florence FERRARI  Амбасадрока Француске у Србији |

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.